

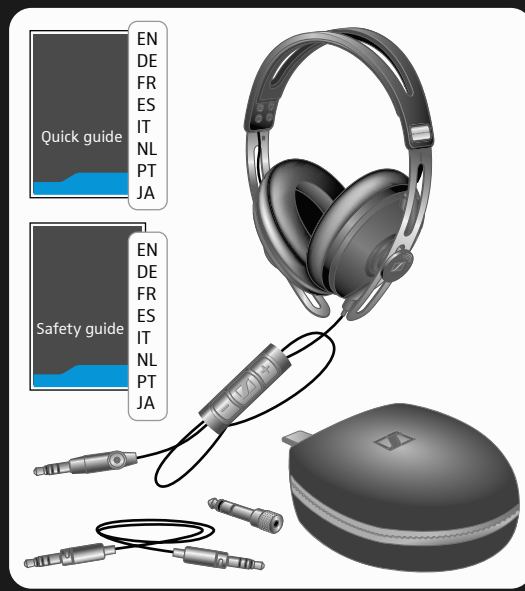
MOMENTUM



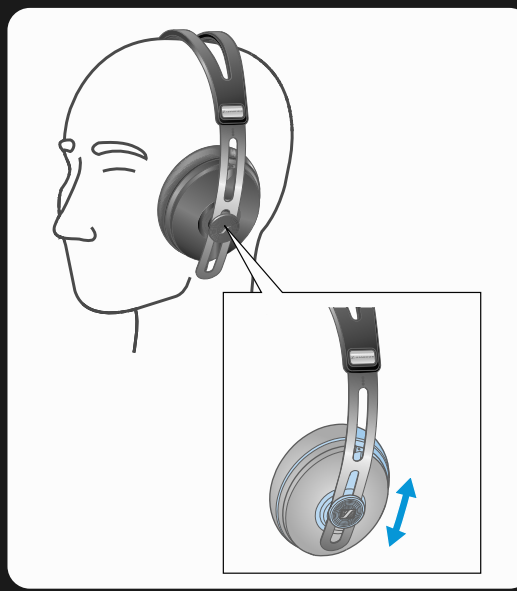
Quick Guide Guida rapida
Kurzanleitung Beknopte handleiding
Guide rapide Guía rápido
Quick Guide クイックガイド

SENNHEISER

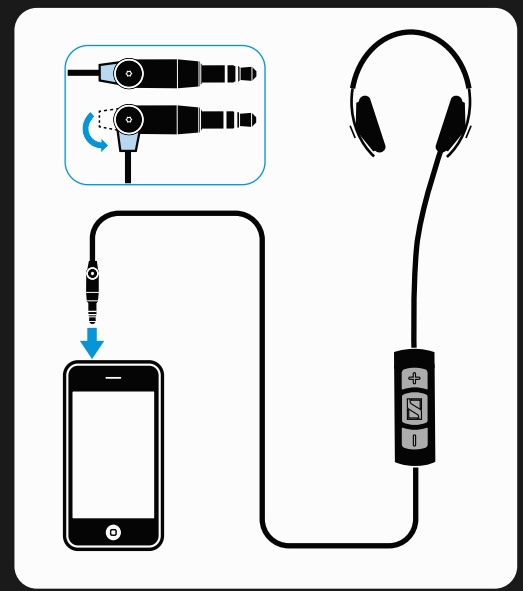
Delivery includes | Lieferumfang | Contenu |
Volumen de suministro | Dotazione | Leverings-
omvang | Itens fornecidos | 同梱されているもの



Wearing the headset | Headset aufsetzen |
Mettre le casque | Ponerse los audífonos |
Indossare l'headset | Headset opzetten | Colocar
o micro-auscultador | ヘッドセットを装着する



Connecting the Smart Remote | Fernbedienung
anschießen | Raccorder la télécommande |
Conectar el mando a distancia | Collegamento
del telecomando | Afstandsbediening aansluiten |
Ligar o telecomando | リモートコントロールを接
続する



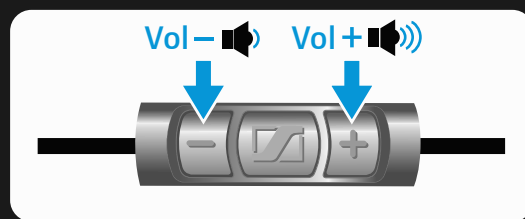
Specifications | Technische Daten | Caractéristiques
techniques | Especificaciones técnicas | Dati tecnici |
Technische specificaties | Dados técnicos |
技術データ

Adjusting the volume | Lautstärke einstellen |
Régler le volume | Ajustar el volumen | Impostazione
del volume | Volume instellen | Ajustar o volume |
音量を設定する

Replacing the ear pads | Ohrpolster austauschen | Remplacer les coussinets d'oreille | Cambiar las
almohadillas para las orejas | Sostituzione dei cuscinetti auricolari | Oorkussens vervangen | Substituir
as almofadas | イヤーパッドを交換する

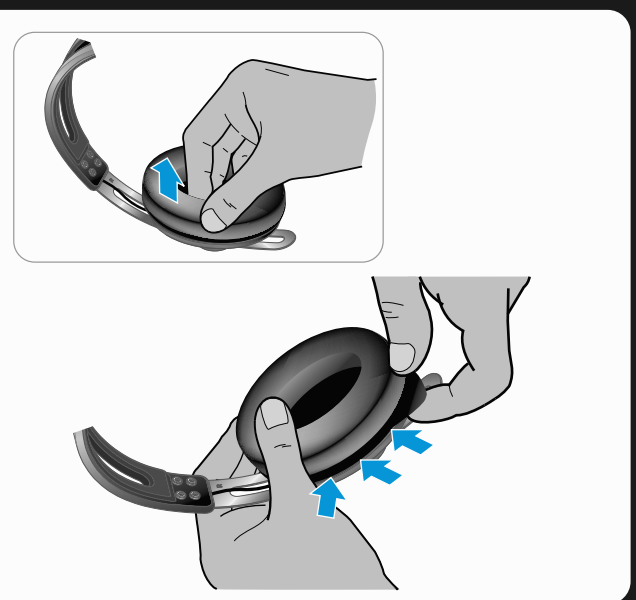


www.sennheiser.com



Detaching the cable | Kabel wechseln | Remplacer
le câble | Cambiar cable | Sostituzione del cavo |
De kabel vervangen | Substituir os cabos | ケーブル
の交換

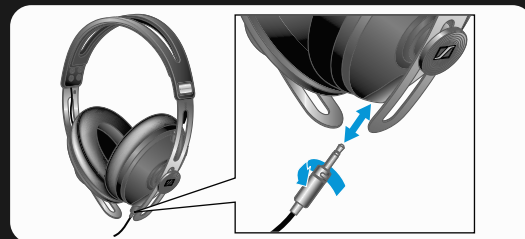
① Headband and earpads are made from
leather | Kopfbügel und Ohrpolster sind
mit Leder bezogen | Arceau et coussinets
forradas en cuero | Diadema y almohadillas
forradas en cuero | L'archetto e i cuscinetti
auricolari sono realizzati in pelle |
Hoofdbügel en oorkussens zijn met leder
overtrokken | O aro e as almofadas dos
auscultadores possuem um revestimento
em couro | ヘッドバンドとイヤーパッドは
革張りです。



SENNHEISER

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 07/12, 550010/A01



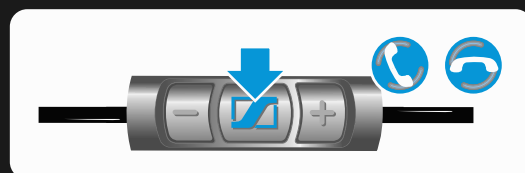
Not all features listed below are supported by all models (see Apple product's user guide). | Nicht alle der im Folgenden genannten Funktionen werden von allen Apple-Modellen unterstützt (siehe Bedienungsanleitung Ihres Apple Produkts). | Les fonctions mentionnées ci-dessous ne sont pas toutes supportées par tous les modèles Apple (voir la notice d'emploi de votre produit Apple). | No todas las funciones que se indican a continuación son soportadas por todos los modelos de Apple (consulte las instrucciones de manejo de su producto Apple). | Non tutte le funzioni indicate di seguito sono supportate da tutti i modelli Apple (consultare le istruzioni del dispositivo Apple in uso). | Niet alle hieronder genoemde functies worden door alle Apple-modellen ondersteund (zie de gebruiksaanwijzing van uw Apple-product). | Nem todas as funções seguintes são suportadas por todos os modelos da Apple (ver manual de instruções do seu aparelho Apple). | Apple のモデルによっては次の機能に対応しないものがあります (Apple 製品の取扱説明書を参照してください)。

Playing music

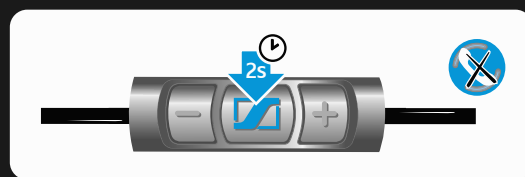
Controlling phone functions



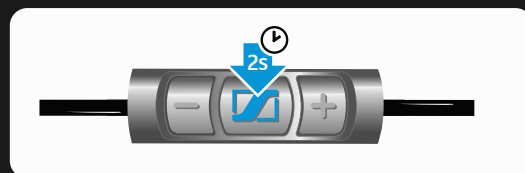
To accept/end a call | Anruf annehmen/beenden |
Prendre/terminer un appel | Contestar/ finalizar
llamada | Accettare/Terminare una chiamata |
Gesprek aannemen/beëindigen | Atender/
terminar chamada | 通話を受ける/終了する



To reject a call | Anruf ablehnen | Rejeter un
appel | Rechazar llamada | Rifiutare una chiamata |
Gesprek niet aannemen | Rejeitar chamada |
通話を拒否する



Using Voice Control



Using Voice Control
▶ Activate the Voice Control feature on your iPod,
iPhone and iPad.
▶ Press and hold the button for 2 seconds and say
your voice command.

Voice Control verwenden
▶ Aktivieren Sie Voice Control am iPod, iPhone
oder iPad.

▶ Halten Sie die Taste 2 Sekunden gedrückt und
sagen Sie ihren Sprachbefehl.

Utiliser la fonction Contrôle vocal

▶ Activez la fonction Contrôle vocal sur votre iPod,
iPhone et iPad.
▶ Appuyez sur la touche pendant 2 secondes et
énoncez votre commande vocale.

Utilizar el control de voz

▶ Active el control de voz en el iPod, iPhone o iPad.
▶ Mantenga pulsada la tecla durante 2 segundos
y pronuncie su comando de voz.

Utilizzo di Voice Control (controllo vocale)

▶ Tenere premuto il tasto per 2 secondi e pronun-
ciare il comando vocale
▶ Attivare Voice Control su iPod, iPhone o iPad.

Voice Control gebruiken

▶ Houd de toets 2 seconden lang ingedrukt en
spreek uw spraakcommando in.
▶ Activeer Voice Control op de iPod, iPhone of iPad.

Utilizar o Voice Control

▶ Mantenha o botão premido durante 2 segundos
e dê o comando por voz desejado.
▶ Active a função de Voice Control no iPod, iPhone
ou iPad.

音声コントロール機能を使用する

▶ ボタンを 2 秒間押し続けて、音声コマンドを言
います。
▶ iPod、iPhone、または、iPad の音声コントロール
機能を有効にします。

Playing music
once: Play/pause the song
twice: Play next song
3 times: Play previous song

Musik abspielen
1-mal: Titel abspielen/anhalten
2-mal: nächsten Titel abspielen
3-mal: vorherigen Titel abspielen

Jouer de la musique
Appuyer 1 fois : Lecture/pause du morceau
Appuyer 2 fois : Morceau suivant
Appuyer 3 fois : Morceau précédent

Reproducir música
1 vez: Reproducir/parar título
2 veces: Reproducir título siguiente
3 veces: Reproducir título anterior

Riproduzione della musica
1 volta: riprodurre/interrompere una traccia
2 volte: riprodurre la traccia successiva
3 volte: riprodurre la traccia precedente

Muziek afspelen
1-maal: nummer afspelen/stoppen
2-maal: volgende nummer afspelen
3-maal: vorige nummer afspelen

Reproducir música
1 vez: reproducir/parar faixa
2 vezes: reproducir a faixa seguinte
3 vezes: reproducir a faixa anterior

音楽を再生する
1 回押す: タイトルを再生/一時停止します
2 回押す: 次のタイトルを再生します
3 回押す: 前のタイトルを再生します

Made for

iPod iPhone iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

„Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeuten, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an den iPod, das iPhone bzw. das iPad konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht. Apple übernimmt keine Gewähr im Hinblick auf die Verwendbarkeit dieses Gerätes oder dessen Konformität mit den Standards für Sicherheit und Funkstörung.

iPod und iPhone sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. iPad ist eine Marke von Apple Inc.

« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été développé spécifiquement pour l'iPod, l'iPhone, ou l'iPad et que son développeur certifie qu'il répond aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet accessoire ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité.

iPod et iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque d'Apple Inc.

